

– az OHIM-ot kötelezze a további eljárási költségek viselésére.

2868/95 rendelet 22. szabálya (2) bekezdése második mondatának rendelkezései.

Az első fokon előterjesztett kérelmek fenntartása:

– A Bíróság teljes egészében helyezze hatályon kívül az OHIM első fellebbezési tanácsának 2004. december 7-i R 0328/2004-1. sz. határozatát;

– az OHIM-ot kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

**A Landgericht Frankfurt am Main (Németország) által 2008. február 28-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Wall AG kontra Stadt Frankfurt am Main, Frankfurter Entsorgungs- und Service GmbH (FES)**

(C-91/08. sz. ügy)

(2008/C 142/17)

Az eljárás nyelve: német

## Jogalapok és fontosabb érvek

Az Elsőfokú Bíróság azzal az indokolással utasította el a fellebbezőnek az OHIM első fellebbezési tanácsa által hozott határozat ellen benyújtott keresetét, hogy az OHIM felszólalási osztálya helyesen alkalmazta a 2868/95 rendelet 71. szabálya (1) bekezdésének második mondatát, amikor a felszólalási eljárás keretében elutasította a fellebbezőnek a korábbi védjegyek használatának bizonyítására megállapított határidő meghosszabbítása iránti kérelmét, és hogy a fellebbező által késve benyújtott bizonyítékok figyelembevétele vonatkozásában az OHIM-nak a jelen ügyben nem volt mérlegelési jogköre.

A fellebbezés a közösségi jognak az Elsőfokú Bíróság általi következő megsértésein alapul.

- 1) Az Elsőfokú Bíróság megsértette a 2868/95 rendelet 71. szabálya (1) bekezdésének második mondatát, mivel e rendelkezést helytelenül értelmezte. Az Elsőfokú Bíróság figyelmen kívül hagyta különösen, hogy a 40/94 rendelet nem tartalmaz a határidő-hosszabbítás lehetséges okaira vonatkozó szabályozást. Figyelmen kívül hagyta továbbá, hogy az OHIM az irányadó időpontban a 2868/95 rendelet 71. szabályának (1) bekezdését nem pontosította felszólalási iránymutatásokkal vagy egyéb előírásokkal, úgyhogy a határidő-hosszabbítás megengedett okait illetően semmilyen értelmezési lehetőség nem állt rendelkezésre. Az Elsőfokú Bíróság így nem értette meg teljes egészében az alapul fekvő tényállást, illetve helytelenül értelmezte a 2868/95 rendelet 71. szabálya (1) bekezdésének második mondatát.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság figyelmen kívül hagyta az indokolási kötelezettségét is, mivel nem tért ki a fellebbező azon érvelésére, hogy a határidő-hosszabbítás iránti kérelem benyújtásának időpontjában nem létezett az ilyen kérelmek megfogalmazására vonatkozó jogi szabályozás vagy értelmezési alap. Továbbá, mivel a határidő-hosszabbítás iránti kérelemhez indokolást csatoltak, az Elsőfokú Bíróságnak elő kellett volna adnia, hogy a határidő-hosszabbítás iránti kérelem indokolása milyen jogi okokból nem tekinthető megfelelőnek.
- 3) Az Elsőfokú Bíróság megsértette a 40/94 rendelet 74. cikkének (2) bekezdését, mivel e rendelkezést helytelenül úgy értelmezte, hogy az OHIM-nak nincs mérlegelési jogköre arra, hogy a felszólalási eljárásban késve benyújtott bizonyítékokat még figyelembe vegye. Figyelmen kívül hagyta, hogy a fellebbezési tanácsokat mindenképpen mérlegelési kötelezettség terheli, és ezt nem zárják ki a 40/94 rendelet 43. cikkének és a

## A kérdést előterjesztő bíróság

Landgericht Frankfurt am Main

## Az alapeljárás felei

Felperes: Wall AG

Alperesek: Stadt Frankfurt am Main, Frankfurter Entsorgungs- und Service GmbH (FES)

Beavatkozó: DSM Deutsche Städte Medien GmbH, Frankfurt am Main

## Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni az EK 12., 43. és 49. cikkben is kifejezésre jutó egyenlő bánásmód elvét és az állampolgárságon alapuló hátrányos megkülönböztetés közösségi jogi tilalmát, hogy az ezekből levezetett, a hatóságokat terhelő átláthatósági kötelezettségek, miszerint a szolgáltatási koncessziók odaítélését megfelelő mértékű nyilvánosság biztosításával meg kell nyitni a verseny előtt, és lehetővé kell tenni az odaítélési eljárás pártatlanságának ellenőrzését (lásd a Bíróság C-324/98. sz. Telaustria-ügyben 2000. december 7-én hozott ítéletének 60–62. pontját, a C-231/03. sz. Coname-ügyben 2005. július 21-én hozott ítéletének 17–22. pontját, a C-458/03. sz. Parking Brixen ügyben 2005. október 13-án hozott ítéletének 46–50. pontját, a C-410/04. sz. ANAV-ügyben 2006. április 6-án hozott ítélet 21. pontját és a C-260/04. sz., Bizottság kontra Olaszország ügyben 2007. szeptember 13-án hozott ítéletének 24. pontját), megkövetelik, hogy a nemzeti jog a sikertelen pályázók számára biztosítsa a kötelezettségesség és/vagy az azzal közvetlenül fenyegető cselekmény abbahagyása iránti igényt?

- 2) Amennyiben az előzetes döntéshozatalra előterjesztett első kérdésre nemleges válasz adandó: a fent megjelölt átláthatósági kötelezettségek az Európai Közösségek szokásjogához tartoznak-e abban az értelemben, hogy azokat már folyamatosan és állandóan, egyformán és általánosan alkalmazzák, és az érintett jogalanyok kötelező normaként ismerik el?
- 3) Megkövetelik-e az első pontban megnevezett átláthatósági kötelezettségek szolgáltatási koncessziós szerződés tervezett módosítása esetén is – ideértve a pályázat elnyerésében döntőnek bizonyuló alvállalkozó személyének megváltoztatását –, hogy az erre vonatkozó tárgyalásokat megfelelő mértékű nyilvánosság biztosításával ismét megnyissák a verseny előtt, illetve milyen feltételek mellett lenne szükséges az ilyen megnyitás?
- 4) Úgy kell-e értelmezni az előzetes döntéshozatalra előterjesztett első kérdésben megjelölt elveket és átláthatósági kötelezettségeket, hogy szolgáltatási koncesszióknál kötelezettségszegés esetén a kötelezettségszegés következtében kötött, tartós kötetmi jogviszony létesítésére vagy módosítására irányuló szerződést fel kell mondani?
- 5) Úgy kell-e értelmezni az előzetes döntéshozatalra előterjesztett első kérdésben megjelölt elveket és átláthatósági kötelezettségeket, valamint az EK 86. cikk (1) bekezdését, adott esetben a tagállamok és a közvállalkozások közötti pénzügyi kapcsolatok átláthatóságáról szóló, 1980. június 25-i 80/723/EGK irányelv<sup>(1)</sup> 2. cikke (1) bekezdésének b) pontjával és (2) bekezdésével, valamint az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK irányelv<sup>(2)</sup> 1. cikkének (9) bekezdésével összefüggésben, hogy valamely vállalkozás mint közvállalkozás, illetve ajánlatkérő ezen átláthatósági kötelezettségek hatálya alá tartozik, ha
- hulladékkezelés és utcatisztítás céljára települési vagy területi önkormányzat alapította, de a szabad piacon is tevékenykedik,
  - ez az önkormányzat e vállalkozásban 51 %-os részesedéssel rendelkezik, azonban taggyűlési határozatokat csak háromnegyedes többséggel lehet elfogadni,
  - az önkormányzat a vállalkozás felügyelőbizottsági tagjainak csupán egynegyedét nevezi ki, beleértve a felügyelőbizottság elnökét, és
  - forgalmának több, mint fele az önkormányzat területén folytatandó hulladékkezelésre és utcatisztításra kötött kétoldalú szerződésből származik, és az önkormányzat ennek ellenértékét a helyi lakosok által fizetett helyi adókból fedezi?

<sup>(1)</sup> HL L 195., 35. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 1. kötet, 20. o.; A tagállamok és a közvállalkozások közötti pénzügyi kapcsolatok átláthatóságáról szóló 80/723/EGK irányelv módosításáról szóló, 2000. július 26-i 2000/52/EK bizottsági irányelv (HL L 193., 75. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 2. kötet, 11. o.).

<sup>(2)</sup> HL L 134., 114. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 7. kötet, 132. o.

**A Pest Megyei Bíróság (Magyar Köztársaság) által 2008. március 3-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – CIBA Speciality Chemicals Central and Eastern Europe Szolgáltató, Tanácsadó és Kereskedelmi Kft. kontra Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal Hatósági Főosztály**

(C-96/08. sz. ügy)

(2008/C 142/18)

Az eljárás nyelve: magyar

### A kérdést előterjesztő bíróság

Pest Megyei Bíróság

### Az alapeljárás felei

*Felperes:* CIBA Speciality Chemicals Central and Eastern Europe Szolgáltató, Tanácsadó és Kereskedelmi Kft.

*Alperes:* Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal Hatósági Főosztály

### Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

A letelepedési szabadság – EK-Szerződés 43. és 48. cikkében foglalt – elvének értelmezése alapján kifogásolható-e az olyan jogszabály, amely alapján a magyar székhelyű gazdasági társaságnak, abban az esetben is meg kell fizetnie a szakképzési hozzájárulást, ha külföldi fióktelepén foglalkoztat munkavállalókat és az ottani foglalkoztatás miatt az adó és járulékfizetési kötelezettségnek a fióktelep szerinti országban tesz eleget?

**A Bundesfinanzhof (Németország) által 2008. március 5-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – SALIX Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Offenbach KG kontra Finanzamt Düsseldorf-Süd**

(C-102/08. sz. ügy)

(2008/C 142/19)

Az eljárás nyelve: német

### A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

### Az alapeljárás felei

*Felperes:* SALIX Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Offenbach KG

*Alperes:* Finanzamt Düsseldorf-Süd